

<b>STN</b>	<b>Ropa a príbuzné výrobky. Stanovenie šmykovej odolnosti olejov obsahujúcich polymér použitím vznetovej vstrekovacej dýzy (ISO 20844: 2015).</b>	<b>STN EN ISO 20844</b>  65 6242
------------	---	--

Petroleum and related products - Determination of the shear stability of polymer-containing oils using a diesel injector nozzle (ISO 20844:2015)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 01/16

Obsahuje: EN ISO 20844:2015, ISO 20844:2015

Oznámením tejto normy sa ruší  
STN EN ISO 20844 (65 6242) zo septembra 2004

**122311**

EUROPEAN STANDARD

**EN ISO 20844**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

September 2015

ICS 75.080

Supersedes EN ISO 20844:2004

English Version

## Petroleum and related products - Determination of the shear stability of polymer-containing oils using a diesel injector nozzle (ISO 20844:2015)

Pétrole et produits connexes - Détermination de la stabilité au cisaillement de fluides contenant des polymères au moyen d'un injecteur pour moteur diesel (ISO 20844:2015)

Mineralölerzeugnisse und verwandte Produkte - Bestimmung der Scherstabilität von polymerhaltigen Ölen mit Hilfe einer Diesel-Einspritzdüse (ISO 20844:2015)

This European Standard was approved by CEN on 22 August 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

<b>Contents</b>	Page
<b>European foreword.....</b>	<b>3</b>

## European foreword

This document (EN ISO 20844:2015) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 28 "Petroleum products and related products of synthetic or biological origin" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 19 "Gaseous and liquid fuels, lubricants and related products of petroleum, synthetic and biological origin" the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 20844:2004.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

### Endorsement notice

The text of ISO 20844:2015 has been approved by CEN as EN ISO 20844:2015 without any modification.

---

---

**Petroleum and related products —  
Determination of the shear stability of  
polymer-containing oils using a diesel  
injector nozzle**

*Pétrole et produits connexes — Détermination de la stabilité au  
cisaillement de fluides contenant des polymères au moyen d'un  
injecteur pour moteur diesel*





**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2015, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401  
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland  
Tel. +41 22 749 01 11  
Fax +41 22 749 09 47  
copyright@iso.org  
www.iso.org

# Contents

Page

<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Principle</b> .....	<b>2</b>
<b>5 Reagents and materials</b> .....	<b>2</b>
<b>6 Apparatus</b> .....	<b>2</b>
6.1 Test rig.....	2
6.2 Viscosity measuring apparatus.....	2
<b>7 Samples and sampling</b> .....	<b>2</b>
<b>8 Preparation of test rig</b> .....	<b>3</b>
<b>9 Referencing</b> .....	<b>4</b>
<b>10 Procedure</b> .....	<b>4</b>
<b>11 Calculation</b> .....	<b>5</b>
<b>12 Expression of results</b> .....	<b>5</b>
<b>13 Precision</b> .....	<b>5</b>
13.1 General.....	5
13.2 Repeatability.....	5
13.3 Reproducibility.....	6
<b>14 Test report</b> .....	<b>6</b>
<b>Annex A (normative) Test rig</b> .....	<b>7</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>10</b>

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [Foreword - Supplementary information](#)

The committee responsible for this document is ISO/TC 28, *Petroleum products and related products of synthetic or biological origin*.

ISO Technical Committee ISO/TC 28 acknowledges permission granted by Co-ordinating European Council to reproduce selected parts of CEC Test Method L-14-93.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 20844:2004), which has been technically revised with the following changes:

- correction of deficiencies of the former standard and alignment with CEC L-14-93 have been introduced;
- the requirements concerning reagents ([Clause 5](#)) has been updated as the former reference fluid is no longer available;
- a requirement on minimum test volume availability ([7.2](#)) has been introduced based on field experience;
- the preparation of the test rig ([Clause 8](#) and [Annex A](#)) and subsequently the referencing ([Clause 9](#)) have been improved and technically revised.



# Petroleum and related products — Determination of the shear stability of polymer-containing oils using a diesel injector nozzle

**WARNING** — The use of this International Standard may involve hazardous materials, operations and equipment. This International Standard does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this International Standard to establish appropriate safety and health practices and determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

## 1 Scope

This International Standard specifies a method to assess the resistance to shear stresses applied to mineral oils, synthetic oils, and other fluids containing polymers, when passed through a specified diesel injector nozzle. The shear stability is measured by the change in viscosity of the fluid under test, brought about by the polymer degradation during stress. Under normal circumstances, this International Standard is applied to hydraulic fluids of categories HR and HV as defined in ISO 6743-4<sup>[1]</sup> and specified in ISO 11158<sup>[2]</sup>, but it may also be applied to fire-resistant hydraulic fluids within categories HFA, HFB, HFC, and HFD, with modified conditions as specified in ISO 12922<sup>[3]</sup>.

No formal correlation has been established between the viscosity loss, or the absence of viscosity loss, obtained using the procedures described in this International Standard and that of oils and fluids in actual service. However, it provides standardized conditions for the evaluation of polymer stability under minimized thermal and oxidative stresses. It is normally used by manufacturers of fluids and additives, and users, as a means of ranking existing and potential formulations.

**NOTE** Changes to properties other than viscosity are specified in some specifications, but these are not covered by the procedures specified in this International Standard.

## 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 3104, *Petroleum products — Transparent and opaque liquids — Determination of kinematic viscosity and calculation of dynamic viscosity*

ISO 3170, *Petroleum liquids — Manual sampling*

ISO 4113, *Road vehicles — Calibration fluids for diesel injection equipment*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**